



**LSF**

**Paul Jacobs, Président**

119 Chemin des Croûtes

B-7800 Lanquesaint

Belgium

Tel: +32/(0)68.44.53.19 ou +32(0)478/24.05.34

Email: [lsfbe@yahoo.com](mailto:lsfbe@yahoo.com)

Web site: [www.luthierssansfrontieres-lsf.org](http://www.luthierssansfrontieres-lsf.org)

# Rapport d'activités 2007

## L'association

Les deux gros événements de cette année 2007 sont la création de LSF Royaume-Uni (LSF-UK) présidé par James Hawkins et la préparation de LSF Allemagne par Thomas Ailleries et Joachim Funck.

Merci à Martine Plevoets pour la réalisation des nouvelles plaquettes de présentation de LSF. Merci au graphiste et à l'imprimeur.

LSF a fait réaliser des badges avec son logo. Ils sont vendus aux profits des projets de LSF.

LSF a été présent au Festival de lutherie traditionnelle de Saint Chartier en France en tenant un stand de présentation pendant trois jours ainsi qu'au Festival Musiques et Traditions à Marsinne-Héron près de SPA.

## Dons financiers

LSF a obtenu du ministère des finances après avis favorable du ministère fédéral de la coopération au développement, l'agrément pour délivrer des attestations fiscales pour les dons supérieurs ou égaux à 30€. Cela a permis de recevoir beaucoup plus de dons que les années précédentes.

## Offre de musiciens

Différents musiciens dont Aldo Plateau, organiste et l'ensemble « Spirale Piano Trio » (<http://www.spiralepianotrio.com/>) se sont proposé de donner des concerts en notre faveur. Un premier concert est programmé pour le 28 février 2008 à l'ULB (Bruxelles).

### Personnel

Nous avons bénéficié de la présence de Marie Vers qui a réalisé chez LSF un travail de fin de Master (université Lille III) en développement culturel. Si nous avons la possibilité de l'engager à temps plein en 2008 nous le ferons. Les démarches sont en cours.

Vincent Guilbert, nouveau webmestre de LSF, effectue régulièrement, depuis mars 2007, l'actualisation du site internet.

### Revue de Presse

LSF a bénéficié de plusieurs articles de presse dont deux dans le Strad magazine, dans le journal Le Soir, dans la revue des musiques traditionnelles Rhône-Alpes.

Radio Campus de l'ULB a fait une émission d'une heure sur LSF.

La télévision a également consacré des reportages à LSF dans les émissions « coup de chapeau » et « ça bouge ».

## **Projets : Résumé par pays**

### **Cuba**

Thomas Aillerie (Allemagne) et Sandrine Osmane (France) ont travaillé dans l'atelier de la Havane pendant cinq semaines du 16 avril au 24 mai.

Nous avons entrepris d'aider à la création d'une école de guitares dans la vieille Havane (Belén), des cordes et des guitares ont déjà été envoyées.

Paul Jacobs a réalisé une mission à La Havane et à Baracoa



Sandrine Osmane et Thomas Aillerie à La Havane  
Ecole de guitare dans le quartier de Belén  
et les apprentis



De plus, une demande de la Bibliothèque Raúl Gómez García de Baracoa à Cuba (à l'extrême est de l'île, de l'autre côté du pays par rapport à La Havane) a été émise pour la création d'un atelier et une formation au métier de luthiers sur le modèle de l'atelier de La Havane, sur 3 ans (2008-2010). Un projet a été rédigé et soumis au Commissariat Général aux Relations Internationales (CGRI) de la Communauté Wallonie-Bruxelles. Il n'a malheureusement pas été approuvé.

## **Palestine**

Wim Raymaekers est parti du 6 au 22 juin pour une mission de formation et de réparations. La formation n'a pas eu lieu dans l'atelier de Ramallah mais dans un atelier temporaire à Birzeit. Deux nouvelles apprenties ont participé. Le matériel avait été envoyé par la valise diplomatique peu avant le début de la mission. Un beau violon et son archet ont été donnés. Le cofinancement a été assuré par la Région Wallonne.



Atelier de Ramallah - une nouvelle apprentie et Wim

## **Chili**

Le projet avec le Chili est une collaboration de LSF et de la Fondation d'orchestres d'enfants du Chili. Cette Fondation à vocation socioculturelle a pour objectif de combattre les inégalités sociales en donnant la possibilité aux enfants défavorisés d'intégrer des orchestres. Nicanor Oporto et Reynaldo Ferrera, deux luthiers de la Fondation de deux régions différentes (un du nord et un du sud), sont venus pour une formation à Bruxelles du 1<sup>er</sup> au 31 octobre, dans les ateliers de la Maison Bernard. Pierre Guillaume, archetier et Jan Strick, luthier, ont assuré cette formation en alternance pour chacun, qu'ils en soient chaleureusement remerciés. Ils ont été gracieusement hébergés par l'ambassade du Chili de Bruxelles.

Malgré des niveaux différents des deux stagiaires (l'un est luthier et l'autre est professeur de violon et luthier amateur), leur séjour a été profitable pour leur apprentissage. Ils sont tous deux repartis avec des outils de lutherie et des instruments pour la Fondation.

Ce projet pourrait être le premier d'une plus grande collaboration. Un projet a d'ailleurs été rédigé avec Reynaldo Ferrera pour une formation à la construction d'un violon au Chili, dans sa région, 400 km au nord de Santiago.

L'ambassade du Chili a aussi été intéressée par ce projet en évoquant un possible soutien de leur part pour de futurs projets avec la Fondation.

Le cofinancement a été assuré par la Région Wallonne.



Accueil par l'ambassadeur du Chili



Atelier d'archeterie de Pierre Guillaume



Atelier de lutherie de Jan Strick

## Congo

Une dizaine d'instruments (issus de dons, réparés principalement par Georges Philippart) ont été envoyés à l'Institut National d'Art de Kinshasa par l'intermédiaire de notre partenaire, « l'Enfant des Etoiles ».



## Bolivie

Le luthier espagnol Pablo Rosales Gross est parti trois semaines en Bolivie pour donner des cours de lutherie et réparer des instruments. LSF lui a confié du matériel (cordes, chevalets...) afin de les distribuer à trois écoles de musique.



Cours de lutherie par P. Rosales Gross



Instruments en attente de réparations

## Inde

Silke Lichtenberg, luthière allemande, a passé 10 mois dans un petit village des montagnes du nord-est de l'Inde. Elle a travaillé dans l'école Ghandi Ashram School, financée par les jésuites. Cette école donne la possibilité aux enfants, surtout défavorisés dans cette région, d'apprendre la musique classique. Ce projet n'était pas un projet de LSF mais elle a fait appel à l'ONG pour la suite de son travail : suivi, réparations entretien dons d'instruments ; le tout dans l'atelier qu'elle a créé au sein de l'école. Depuis son retour en Europe, personne n'assume la relève alors qu'il reste et restera toujours beaucoup de travail en matière de lutherie. Un projet d'article pour le STRAD est en cours.

Si LSF Allemagne voit le jour dans un délai raisonnable, nous suggérons qu'il prenne en charge ce projet.



Cours de violon



Heure du déjeuner

## **Haïti, Le Salvador et le Venezuela**

Des projets sont en cours de finalisation. Ils seront au moins partiellement à la charge de LSF Royaume-Uni. Des missions de John Milnes, Monica Fortin et Charline Dequincey sont prévues pour mai.

### **Récolte d'instruments et de matériel**

Des guitares ont été récoltées, la plupart malheureusement en assez mauvais état

Des violons, altos et violoncelles ont été reçus, en particulier de l'Ecole Internationale de Lutherie de Crémone.

Un violon a été fabriqué collectivement par Georges Philippart, Sergio Gasperat, Alain Bonne et Paul Jacobs pour LSF. Ce violon a été envoyé au Congo.

DESPIAU a continué à nous offrir de façon extrêmement généreuse les chevalets dont nous avons besoin. Dick et Gewa ont contribué à la mission de Sandra et Tomas à Cuba à hauteur de 2000€.

Eric Fouillhé de l'entreprise Bois d'harmonie nous a donné de superbes cordiers.

Brice Dupin de Saint Cyr, luthier français de New York, nous a offert deux violons chinois magnifiques en blanc (l'un a été vernis par Nicanor et emporté au Chili, l'autre est entre les mains de Thomas Ailleries) et 6 petits archets en Pernambouc montés argent.

L'atelier du Bois du Luc nous ont fait un don de 1000€ début 2007. Ils ont aussi récolté des instruments pour LSF.

Merci à eux

# Bilan financier LSF 2007

COMPTE DE RESULTATS DU 01/01/2007 AU 31/12/2007

<u>A. RECETTES</u>	
Répar.instruments à cordes+ref.matériel lutherie	1 416,00
Cotisations des membres	1 455,00
Dons	5 979,00
Produits divers	224,00
	-
	<u>9 074,00</u>
	-
<u>B. Subsidés RW "projet Chili"</u>	3 500,00
<u>Subsidés RW "projet Palestine"</u>	3 150,00
	-
	<u>6 650,00</u>
	-
<b>TOTAL A + B:</b>	<b><u>15 724,00</u></b>
<u>B. DEPENSES</u>	
Carburant	105,00
Fournitures de bureau et petit frais divers	47,50
Petit matériel divers pour atelier	213,19
Frais de réceptions, notes de restaurants	333,92
Frais de publicité	618,94
Frais de foire	252,80
Frais de mission Crémone	900,00
Frais de mission, form., ach. Mat: projet Cuba	6 000,00
Frais de mission, form., ach. Mat: projet Palestine	3 560,93
Frais de mission : projet Chili	2 630,00
	-
	<u>14 662,28</u>
	-
<b>Résultat avant charges financières</b>	<b><u>1 061,72</u></b>
	-
Charges financières	80,00
	-
<b>Bénéfices de l'exercice</b>	<b><u>981,72</u></b>